

Guide d'utilisation

BROYEUR DE VÉGÉTAUX

Article 61075



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Sous réserves de modifications techniques!

A cause d'un développement continu, les illustrations, fonctions et données techniques peuvent varier légèrement.

Actualisation de la documentation

Si vous avez des propositions à nous faire concernant une amélioration des produits ou si vous avez constaté des irrégularités, ne manquez pas de nous contacter..



Les informations contenues dans ce document peuvent varier sans préavis et à tout moment. Ce document ne peut être ni copié ni reproduit ou utilisé à d'autres fins, même partiellement, sans l'autorisation écrite préalable de la société WiITec Wildanger Technik GmbH. La société WiITec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

La société WiITec Wildanger Technik GmbH a tout mis en œuvre pour veiller à ce que manuel soit complet, précis, mis à jour et exempt d'erreurs. Néanmoins, des erreurs ne peuvent être exclues malgré tout. Si vous devez avoir des questions, veuillez remplir le formulaire ci-dessous et nous le renvoyer.

Info-FAX (+49 2403 55592-15),

du: _____

Nom: _____

Société: _____

Tel/Fax: _____

Je signale les erreurs suivantes:

Service clientèle WiITec Wildanger Technik GmbH
e-mail: **service@WiITec.info**
Tel:++ +49 2403 55592-0

Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de minimiser différents risques de blessure , nous vous prions de prendre toujours quelques mesures de sécurité de base lorsque vous vous servez de l'appareil. Nous vous prions de lire attentivement cette notice et de vous assurer de l'avoir bien comprise.

Veillez conserver ce manuel dans un endroit sûr.



Convient uniquement à un usage domestique et non à un usage commercial.

ATTENTION : Respectez les consignes de sécurité figurant dans la notice de montage pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil. Convient uniquement à un usage domestique et non à un usage commercial !

Important : Lisez attentivement la totalité des instructions se trouvant dans ce manuel. Conservez le pour toute référence ultérieure. Si vous remettez le produit à une tierce personne, veillez à lui transmettre également ces instructions

Garder les petites pièces hors de la portée des enfants. Veillez également à garder les sacs en plastique et autres matériaux d'emballage hors de la portée des enfants, en particulier lors du déballage ! Risque d'étouffement !

Vérifier l'intégralité de la livraison. Les réclamations ultérieures peuvent être refusées. Vérifiez tous les éléments et toutes les pièces de tout dommage éventuel. Malgré de minutieux contrôles, il se peut que la marchandise s'endommage durant le transport. Dans ce cas là, nous vous prions de ne pas effectuer le montage de votre article. Des pièces défectueuses peuvent présenter de sérieux dangers et nuire à la santé.

N'apportez jamais de modifications au produit ! Les modifications annuleront la garantie et affecteront la sécurité de l'appareil. Utilisation à grands risques.

Utilisez une éponge et de l'eau chaude savonneuse pour le nettoyage. N'utilisez pas de nettoyants ou de détergents contenant des solvants comme par exemple les agents blanchissants qui peuvent endommager le produit.

Table de matière

- **Utilisation conforme**
- **Contenu du paquet d'emballage**
- **Explication de symboles**
- **Consignes générales de sécurité pour les outils électriques**
 - Zone de travail
 - Sécurité électrique
 - Sécurité personnelle
 - Utilisation et entretien des appareils électriques
 - Entretien
- **Consignes de sécurité pour le broyeur de végétaux**
 - Préparation
 - Fonctionnement
 - Entretien et stockage
 - Consignes de sécurité supplémentaires pour appareils pourvus d'un récipient collecteur
 - Risques résiduels
 - Câble de rallonge
 - Traitement des erreurs
- **Mode d'emploi**
 - Montage du broyeur à végétaux
 - Récipient collecteur
- **Mise en service**
 - Interrupteur Arrêt / Marche
 - Protection contre les surcharges
 - Démontage
 - Instructions de fonctionnement
- **Nettoyage et Entretien**
 - Échange de la lame de coupe
- **Stockage**
- **Service de réparation**
- **Mise au rebut et recyclage**
- **Données techniques**
- **Dépannage**

1. Utilisation conforme

Cette machine est conçue pour broyer les déchets de jardin filamenteux et en bois conformément au processus de compostage

AVERTISSEMENT ! Pour votre propre sécurité, lisez attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité s'y attachant AVANT d'utiliser la machine. Si vous laissez l'appareil à une tierce personne, veuillez toujours joindre ce mode d'emploi !

2. Contenu du paquet d'emballage

Retirez le paquet d'emballage. Retirez également les dispositifs de sécurité d'emballage et de transport (si l'appareil en est muni). Vérifiez la totalité de la livraison. Vérifiez l'appareil ainsi que la totalité des accessoires de tout dommage qui pourrait être dû au transport. Gardez l'emballage, si possible, jusqu'à l'expiration de la garantie. Mettez le tout au rebut ensuite dans le respect de l'environnement.

AVERTISSEMENT! Ne laissez pas les enfants jouer avec les emballages, ni avec les sacs en plastique. Attention! Danger d'étouffement !

Contenu: Machine, 2x Roues, 2x Enjoliveurs, Bac collecteur, Essieu de roue, 2x Écrou de distance, Rondelle, 2x Écrou, Clé plate, Bielle plate

En cas de pièces manquantes ou endommagées, veuillez contacter votre revendeur !

3. Explication de symboles



Consignes de sécurité/ Danger!



Éteignez la machine et débranchez la fiche secteur avant d'effectuer tout réglage, ou nettoyage de la machine ou si le câble est emmêlé ou endommagé



Gardez les personnes non impliquées loin de la zone de travail



Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser la machine. Suivez les instructions et les consignes de sécurité se relatant à l'utilisation de la machine.



Portez des protections auditives.



Portez des lunettes de protection



Danger – Lame rotative. Gardez vos mains et vos pieds à l'extérieur des ouvertures lorsque la machine est en marche.



Attendez toujours l'arrêt totale des pièces mobiles avant de les toucher !



Ne montez jamais sur l'appareil.



Portez des gants de protection.



Indice de protection II – Double isolation



Niveau de puissance acoustique assuré

4. Consignes générales de sécurité pour les outils électriques

Veillez lire attentivement toutes les instructions et tous les avertissements. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veillez les conserver dans un endroit sûr. Le terme "appareil" désigne ici les appareils à commande électrique, qu'ils soient alimentés par le secteur (avec câble secteur) ou par batterie.

4.1 Zone de travail

La zone de travail doit toujours être propre, bien rangée et éclairée. Des zones désordonnées et sombres augmentent le risque d'accident. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des zones présentant un risque d'explosion, par exemple présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. L'appareil peut produire des étincelles qui peuvent à leur tour provoquer l'explosion des particules de poussière ou de vapeur.

Durant le travail, les enfants ainsi que les personnes présentes doivent être gardées à une bonne distance de sécurité. Restez vigilant. Toute distraction durant le travail peut avoir de fâcheuses conséquences. Il y a risque de perte de contrôle sur l'appareil.

4.2 Sécurité électrique

La tension secteur doit toujours correspondre à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.

La fiche secteur de l'appareil doit s'adapter à la prise de courant. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils électriques mis à la terre. Les fiches et les prises correspondants réduisent le risque d'électrocution.

Éviter tout contact physique avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les appareils de chauffage, les réchauds et les réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre. Tenez l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité. La pénétration d'eau dans l'équipement augmentera le risque de choc électrique.

Ne pas utiliser le câble à mauvais escient pour transporter, suspendre ou débrancher l'appareil de la prise murale. Tenez toujours le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bordures coupantes ou des pièces en mouvement. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous travaillez à l'extérieur, n'utilisez que des rallonges électriques qui conviennent à un usage extérieur.

L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à une utilisation à l'extérieur réduit le risque de choc électrique. Si vous devez inévitablement utiliser l'appareil dans un environnement

humide, utilisez toujours un disjoncteur à courant résiduel. L'utilisation d'un disjoncteur réduit le risque de choc électrique.

4.3 Sécurité personnelle

Soyez attentif et faites attention à ce que vous faites. Soyez toujours prudent lorsque vous travaillez avec un appareil électrique. N'utilisez pas l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation peut être la cause de blessures sérieuses.

Portez un équipement de protection individuelle et portez toujours des lunettes de sécurité. Le port d'un équipement de protection adaptée à votre taille, tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou des protections auditives réduit le risque de blessure, selon le type d'utilisation de l'équipement.

Évitez toute mise en service involontaire. Assurez-vous que l'appareil est bien éteint avant que vous le raccordiez à une source électrique ou bien à une batterie, et avant que vous le soulevez ou portiez. Ne portez pas à l'appareil avec le doigt appuyé sur l'interrupteur ou bien lorsqu'il est branché. Cela peut facilement mener à des accidents.

Retirez tous les outils de réglage et les clés de serrage avant de mettre l'appareil en marche. Un outil ou une clé qui se coince dans une partie rotative de l'appareil peut causer des blessures.

Évitez toute posture non naturelle. Assurez-vous d'avoir une position sûre et de maintenir votre équilibre en tout temps. Cela vous permettra de mieux contrôler l'appareil dans des situations inattendues.

Portez toujours des vêtements de travail appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Tenir les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements très larges, les bijoux ou les cheveux longs peuvent facilement être happés par les pièces en mouvement. S'il est possible de raccorder des aspirateurs et des dispositifs collecteurs, assurez-vous qu'ils soient branchés et utilisés correctement. L'utilisation d'un tel dispositif peut réduire les risques découlant des particules de poussière.

4.4 Utilisation et entretien des appareils électriques

Ne surchargez pas l'appareil. Utilisez uniquement un appareil adapté à votre travail. Avec l'appareil adéquat, la qualité de votre travail va s'améliorer et la totalité de l'opération se déroulera en sécurité dans le respect de la plage de puissance spécifiée.

N'utilisez pas un appareil dont l'interrupteur est défectueux. Un appareil qui ne peut plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.



Débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale et/ou retirez la batterie avant d'effectuer des réglages de l'appareil, de changer les accessoires ou les pièces détachées ou de ranger ou stocker l'appareil. Cette précaution empêche le démarrage accidentel de l'appareil.

Gardez toujours l'équipement inutilisé hors de la portée des enfants. Ne permettez pas à toute personne qui ne s'est pas familiarisée avec cet équipement ou qui n'a pas lu ce mode d'emploi d'utiliser l'appareil. Les appareils électriques sont dangereux s'ils sont maniés par des personnes inexpérimentées.

Effectuez régulièrement les travaux d'entretien de l'appareil et prenez-en soin. Vérifier le bon fonctionnement des pièces mobiles et assurez-vous qu'elles ne soient pas bloquées. Assurez-vous aussi du bon état de la totalité des pièces et accessoires qui ne doivent en aucun cas présenter un défaut susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les composants endommagés avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont causés par un équipement mal entretenu.

Veillez à ce que les outils de coupe restent aiguisés et propres. Des lames soigneusement entretenues avec des arêtes de coupe tranchantes se bloquent moins et sont plus faciles à guider.

Utilisez l'appareil et les accessoires conformément à ces instructions. Tenir compte des conditions de travail et de la tâche à accomplir. L'utilisation d'équipements électriques pour des applications autres que celles auxquelles ils sont destinés peut conduire à des situations dangereuses.

4.5 Entretien

Faites réparer votre appareil uniquement par une entreprise spécialisée qualifiée avec des pièces de rechange d'origine ou par notre service après-vente. Vous obtiendrez ainsi la garantie d'un fonctionnement durable et en toute sécurité.

5. Consignes de sécurité

Vous devez toujours porter des gants de protection, des lunettes de protection et des protecteurs auditifs. Ne portez pas de vêtements amples !

Optez pour une posture assurée, maintenez votre équilibre. Ne vous penchez pas vers la machine. Avant la mise en service, installez la machine sur des surfaces plates et stables. Serrez dûment tous les vis et écrous et assurez-vous de leur bonne mise en place avant la mise en service. La machine doit être utilisée uniquement dans des endroits secs, par des conditions météorologiques aussi sèches, jamais à l'extérieur par un temps pluvieux. N'utilisez jamais la machine sans les dispositifs de protection ou lorsque ces derniers sont endommagés. Tenez



les mains et tout votre corps le plus possible éloignés de la trémie et du bac collecteur. Ne placez jamais votre visage ou le reste de votre corps près de la trémie.

Ne laissez pas la machine sans surveillance. Sinon, éteignez le moteur et retirez le câble de la fiche secteur.

Il est interdit d'introduire des objets durs tels que des pierres, des bouteilles, des canettes ou des morceaux de métal dans l'arbre d'admission. Cela pourrait endommager la machine.

Si l'appareil se bloque: arrêtez le moteur et débranchez la machine de l'alimentation électrique, retirez tous les objets et vérifiez le reste de tout dommage possible.

Si le fusible devait sauter ou la protection contre les surcharges se déclencher, c'est qu'éventuellement l'appareil a subi une surcharge ou bien plusieurs appareils sont à la fois branchés à la même rallonge électrique. Localisez le problème et remédiez-y. N'installez en aucun cas un fusible plus puissant pour solutionner le problème.

Ne touchez pas les pièces mobiles dangereuses avant que la machine ne soit débranchée du secteur et que les pièces mobiles soient complètement à l'arrêt. Ne touchez pas un câble endommagé tant qu'il n'a pas été débranché de l'alimentation électrique, car cela pourrait provoquer un choc électrique. Tenez la rallonge à l'écart des pièces mobiles et dangereuses afin d'éviter d'endommager le cordon.

N'utilisez pas la machine par mauvais temps, surtout s'il y a un risque de foudre ! Ne tirez pas sur la rallonge. Ne tirez pas fortement sur le câble. Cela pourrait endommager les fiches ou l'isolation du câble. Bien que ces dommages ne soient pas visibles, ils peuvent quand même être dangereux !

Le câble de rallonge doit toujours rester éloigné de la machine. Retirez la fiche de la prise de courant pour les contrôler régulièrement de tout dommage et usure. N'utilisez pas la machine avec une rallonge endommagée !

S'il est nécessaire de remplacer le câble de raccordement, cela doit être fait par le fabricant ou son représentant afin d'éviter les risques dangereux.

Ne déplacez pas la machine en tirant sur le câble. Ne déplacez pas la machine lorsque le moteur tourne. Avant la première utilisation, le broyeur doit être correctement assemblé.

N'utilisez que des rallonges dont l'utilisation est autorisée à l'extérieur. Avant d'utiliser la machine, assurez-vous que tous les câbles sont en parfait état. Éteignez toujours le broyeur avant de retirer un câble de la prise.

Tenir les enfants et les animaux éloignés du broyeur. Toutes les autres personnes doivent se trouver à une distance de sécurité du broyeur lorsqu'il est en marche. Les personnes qui n'ont



pas lu ce mode d'emploi ou qui ne sont pas familiarisées avec l'appareil ne doivent pas l'utiliser.

Il est à noter que l'utilisateur est lui-même responsable des accidents ou des dangers possibles pour les autres personnes ou leurs biens.

Le broyeur ne doit être utilisé que pour l'usage auquel il est destiné.

AVERTISSEMENT: Cette machine a des lames de coupe rotatives ! Les lames ne s'arrêtent pas de tourner immédiatement après l'arrêt de la machine.

Éteignez le broyeur, débranchez- le de la prise et attendez l'arrêt complet de la lame de coupe avant d'effectuer des travaux d'entretien ou de nettoyage. Il est interdit de retirer ou de modifier les dispositifs de sécurité électriques ou mécaniques.

Ne travaillez jamais le soir ou à la tombée de la nuit. Utilisez le broyeur uniquement en pleine journée ou sous un fort éclairage artificiel.

Si vous remarquez des vibrations inhabituelles dans le broyeur, arrêtez immédiatement le moteur et cherchez la cause du problème. Les vibrations sont généralement un signe de dysfonctionnement.

Le broyeur doit être minutieusement inspecté avant l'utilisation ! Avant la mise en service, vérifiez la bonne mise en place de la lame. La machine ne doit être utilisée que lorsque la lame de coupe est correctement insérée. Ne travaillez qu'avec des outils en bon état. Si vous constatez des dommages ou des pannes qui pourraient représenter un danger pour l'utilisateur, effectuez les réparations nécessaires. Vous ne devez utiliser l'appareil que lorsqu'il est en bon état.

Pour des raisons de sécurité, les pièces usées ou endommagées doivent être remplacées immédiatement. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine peut entraîner des dysfonctionnements et des blessures et annuler la garantie !

Protégez le broyeur durant l'utilisateur de tout contact avec l'eau. La machine ne doit en aucun cas être exposée à la pluie !

Conservez à tout moment le broyeur dans un endroit sec et sûr, hors de la portée des enfants. Cette machine ne doit pas être utilisée par des enfants ! Les enfants doivent également être surveillés afin qu'ils ne puissent jamais jouer avec la machine. De même, l'entretien et le nettoyage ne doivent pas être effectués par des enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ayant un

manque d'expérience et de connaissances. Les réglementations locales peuvent fournir des informations sur les limites d'âge de l'utilisateur.

Familiarisez-vous avec les pièces réglables et l'utilisation correcte de la machine.

5.1 Étapes de préparation

Ne permettez pas aux enfants de travailler avec cet appareil. Portez toujours des protections auditives et des lunettes de sécurité pendant le fonctionnement. Évitez de porter des vêtements dont la coupe est ample ou dont les bretelles sont suspendues. N'utilisez la machine que dans un endroit dégagé et spacieux (par ex. à distance d'un mur ou d'autres objets solides). Utilisez la machine sur un sol ferme et plat. N'utilisez pas la machine sur un sol pavé ou sur du gravier où des pièces sont en saillie, vous risquez de vous blesser.

Avant la mise en service, serrez dûment toutes les vis, écrous, boulons ou autres dispositifs de fixation. Assurez-vous que les dispositifs de protection et de sécurité sont bien en place. Remplacez les autocollants endommagés et illisibles.

Portez toujours des chaussures solides et des pantalons longs lorsque vous utilisez la machine. N'utilisez pas la machine pieds nus ou en sandales légères. Évitez de porter des cravattes, des vêtements amples ou ceux munis d'accessoires qui pendent (cordelette par exemple).

Si une pièce est usée ou endommagée et que vous devez la remplacer, remplacez de préférence le jeu entier, par paire (dans le cas échéant) pour éviter un mauvais équilibre de l'appareil.

5.2 Fonctionnement

Avant la mise en service, vérifiez si la cuve de remplissage est bien vide. En aucun cas vous ne devez insérer les mains ou d'autres parties du corps dans la trémie ou la goulotte d'éjection. Veillez à garder une posture équilibrée et sûre. Lors du remplissage de la machine, ne vous tenez jamais à un niveau supérieur à celui de la surface sur laquelle se trouve la machine. Lors de l'utilisation de la machine, restez toujours assez loin de la trajectoire d'éjection.

Lors du remplissage de la machine, veillez à ce qu'aucune pièce métallique, pierre, bouteille, boîte de conserve ou autre corps étranger ne s'introduise à l'intérieur. Si le mécanisme de coupe touche un corps étranger ou si la machine fait des bruits ou des vibrations inhabituels, coupez immédiatement l'alimentation électrique et laissez la machine s'éteindre complètement et s'immobiliser. Débranchez la machine de l'alimentation électrique et prenez les mesures suivantes dans l'ordre indiqué. Contrôlez la machine de tout dommage éventuel. Assurez-vous



ensuite que toutes les pièces desserrées sont bien serrées et que tous les composants sont solidement fixés. Tout composant endommagé doit être remplacé par des pièces de rechange d'origine aux spécifications identiques.

Ne laissez pas le matériel traité s'accumuler dans le dispositif d'éjection à l'intérieur de l'appareil. Cela pourrait diminuer la puissance d'éjection, de provoquer les effets coups de bélier ou bien un retour de matériel à travers l'orifice de remplissage. Il est OBLIGATOIRE de débrancher l'appareil avant de le débloquent.

Gardez l'unité motrice exempte de déchets et d'autres débris pour éviter tout dommage ou incendie éventuels. Notez bien que les outils de coupe tournent encore un moment même après le débranchement de la machine. Par conséquent, attendez toujours l'arrêt complet de la machine.

Ne modifiez en aucun cas les réglages de moteur. Le régulateur commande la vitesse de service maximale sécurisée et protège ainsi le moteur et la totalité des pièces mobiles de dommages, pouvant être causés par une vitesse excessive.

Éteignez toujours le broyeur à chaque fois que vous quittez la zone de travail. En cas de problèmes, consultez toujours une entreprise spécialisée ou le service après-vente.

Ne renversez jamais la machine lorsque le moteur est en marche. N'utilisez jamais la machine avec des dispositifs de protection défectueux ou sans dispositifs de sécurité tel que le bac de collecte intégré. Interrompre immédiatement la mise en service si les câbles sont endommagés !

Attention! L'impédance du secteur maximale admissible Z_{max} de l'appareil est de 0,333 Ohm. En cas de doute, nous vous prions de consulter les opérateurs énergétiques. L'appareil ne doit être uniquement raccordé à un réseau dont l'impédance est inférieure ou égale à Z_{max} !

5.3 Entretien et stockage

Si vous devez éteindre la machine pour effectuer des travaux d'entretien, d'inspection, de stockage ou de remplacement d'un accessoire (l'unité de courant doit être débranchée dans ce cas-là), assurez-vous que toutes pièces mobiles ne bougent plus et que vous avez bien, dans le cas échéant, retiré toutes les clés. Laissez la machine refroidir avant toute inspection, réglage ou stockage.

Entretenez la machine avec soin et gardez-la toujours propre. Lors de l'entretien du système de hachement intégré, notez bien que, bien que l'alimentation électrique est coupée en raison de la fonction de verrouillage, le système de hachement, lui, peut être en mouvement. N'essayez JAMAIS de contourner la fonction de verrouillage !

Lorsque vous effectuez les travaux d'entretien au niveau des outils de coupe, notez qu'ils peuvent se mettre en marche sous l'effet d'un mécanisme manuel (même sans courant et sans alimentation électrique qui ne peut être enclenchée en raison du verrouillage de sécurité.)

5.4 Consignes de sécurité supplémentaires pour appareils pourvus d'un récipient collecteur

Le broyeur doit toujours être éteint avant le montage et démontage du récipient collecteur !!

5.5 Risques résiduels

Même en cas d'utilisation conforme, des risques résiduels peuvent subsister malgré le respect de toutes les règles de sécurité.

Vous pouvez cependant réduire les risques résiduels au minimum en respectant les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation dans leur intégralité. La prudence est aussi un facteur important dans la prévention des blessures ou de dommages matériels :

- Risque de blessure aux doigts et aux mains si vous passez la main par une ouverture et touchez le mécanisme de broyage
- Risque de blessures aux doigts et aux mains lors du montage et du nettoyage du mécanisme de broyage
- Risque de blessure causée par des copeaux projetés à proximité de l'entonnoir
- Danger dû à un choc électrique en cas d'utilisation de câbles de raccordement électrique inadaptés
- Contact avec des pièces sous tension lorsque les composants électriques sont découverts

Par ailleurs, un travail prolongé sans protection auditive peut entraîner une perte ou des lésions auditives.

5.6 Câble de rallonge

N'utilisez que des rallonges homologuées pour l'extérieur (H05VV-F). La section conduite doit être égale ou supérieure à 1,5 mm² par une longueur maximale de 75 m. En général, les câbles de rallonge de plus de 30 m réduisent les performances de la machine.

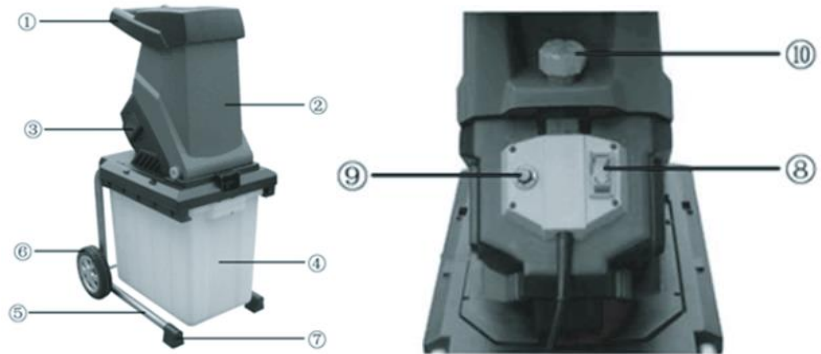
5.7 Traitement de défauts

PROBLEME	CAUSE	SOLUTION
Le matériau ne se coupe pas	Déclenchement du dispositif de protection du moteur	Retirez toutes les pièces broyées et appuyez sur l'interrupteur de réinitialisation. (reset)
	Bourrage de matériau	Retirez tous les morceaux broyés des couteaux
	Le moteur ne démarre pas	Vérifiez si le cordon d'alimentation, le connecteur, le fusible et le loquet sont en bon état
	Le dispositif de remplissage est bouché	Retirez les branches de l'orifice d'aspiration de remplissage. Vous pouvez également utiliser un bâton pour pousser vers le bas ou desserrer les branches à l'intérieur de la machine.

Attention ! En cas d'accident ou de dysfonctionnement, arrêtez d'abord l'appareil et débranchez-le du secteur. Veillez toujours à ce que les pièces mobiles soient complètement immobiles. Ce n'est que par la suite que vous devez vérifier l'appareil ou appeler le service après-vente.

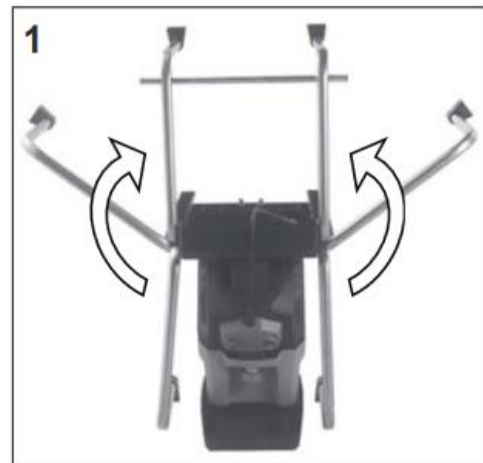
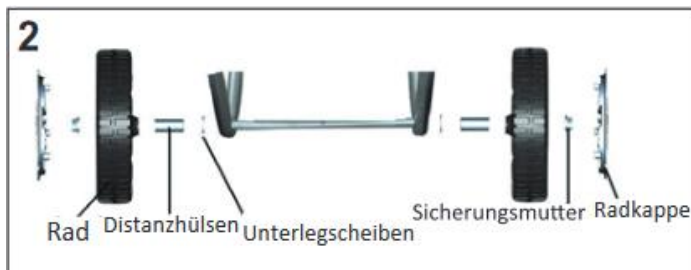
6. Mode de fonctionnement

- Trémie
- Boîtier principal
- Boîtier arrière
- Récipient collecteur
- Support
- Roue
- Pied de support
- Interrupteur Marche/Arrêt
- Interrupteur Reset (Protection de moteur)
- Vis de fermeture



6.1 Montage du broyeur

Retournez l'appareil et relevez les deux pieds de support. Ensuite, guidez l'axe de roue fourni à travers les ouvertures prévues à cet effet. Glissez les deux rondelles à droite et à gauche sur l'axe de roue.



Placez également les douilles d'écartement fournies sur les essieux de roue. Finalement, fixez les roues et le contre-écrou avec l'enjoliveur.

Attention: Soyez prudent lorsque vous remettez l'appareil sur les roues à cause d'une mauvaise répartition de poids !

6.2 Bac collecteur

Tirez la poignée de sécurité qui se trouve à l'extrémité supérieure du châssis et glissez le bac collecteur au-dessous.

Le bac collecteur se ferme automatiquement lorsque vous relâchez la poignée de sécurité.

Pour retirer le bac, appuyez sur la poignée de sécurité et retirez-le du châssis inférieur.



7. Fonctionnement

7.1 Interrupteur Arrêt /Marche

La machine peut être mise en marche et arrêtée en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt.

REMARQUE : La machine est équipée d'un interrupteur de sécurité qui la protège contre un redémarrage accidentel après une panne de courant.

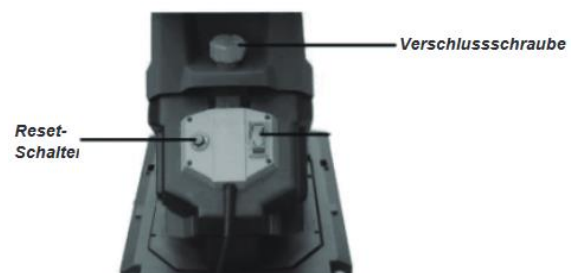


7.2 Protection contre les surcharges

En cas de surcharge (par ex. blocage des lames de coupe), la machine s'arrête au bout de quelques secondes. Pour éviter d'endommager le moteur, l'interrupteur de surcharge coupe automatiquement le raccordement au réseau.

Attendez au moins une minute avant de redémarrer la machine en appuyant sur le bouton Reset. Si le moteur ne démarre toujours pas, procédez comme suit :

Retirez la fiche de la prise de courant. Desserrer la vis d'arrêt (Verschlusschraube) et ouvrez ensuite la partie supérieure. Nettoyez soigneusement les éléments tranchants et les orifices de sortie et enlevez tous les objets qui pourraient gêner la coupe. Replacez la partie supérieure et serrez fermement la vis à main. Appuyez de nouveau sur le bouton de réinitialisation avant d'appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt.



AVERTISSEMENT : Portez toujours des gants de protection lorsque vous effectuez les étapes ci-dessus !!

AVERTISSEMENT : Ne desserrez jamais la vis à main avant d'avoir éteint la machine à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt et d'avoir retiré la fiche de la prise !



7.3 Démontage

Dans certaines circonstances, par exemple en cas de stockage, la machine peut être démontée en effectuant les étapes de montage dans l'ordre inverse de celui décrit ci-dessus.

7.4 Instructions de fonctionnement

Placez le matériau à broyer dans l'ouverture de remplissage sur le côté droit. Les branches sont ensuite automatiquement introduites dans la machine par la lame rotative dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Ne pas mettre trop de matériau dans l'ouverture à la fois pour éviter que la machine ne se bloque.

Dans le cas où vous devez broyer des déchets de jardin légèrement humides et pourris, passez, lors du remplissage, du mode de déchets de jardin au mode arbuste- pour éviter de bloquer le mécanisme de coupe. En ce qui concerne les déchets de cuisine mous, nous vous recommandons de les composter et non PAS les mettre dans le broyeur à végétaux.

Si vous devez broyer des branches à feuillages, assurez-vous que le processus soit mené à bout avant de rajouter de nouveaux matériaux. Veillez à ce que le matériau broyé puisse atterrir facilement dans le bac collecteur sans bloquer la sortie. Les fentes d'aération ne doivent en aucun cas être obstruées par le matériau broyé (couvertes/bouchées/salies).

Le processus de broyage de bois épais ou de branches solides, qui logiquement dure plus longtemps, peut provoquer l'arrêt de la machine, suite à un blocage. Par ailleurs, le matériau plus souple comme les feuilles ou brindilles, peut facilement obstruer la conduite. Libérez l'accès en enfonçant le matériau à l'aide d'un bâton.

Avant de commencer le broyage, vous devez inspecter le matériau de la présence de clous, de cailloux ou d'autres objets solides, susceptibles de boucher le mécanisme. Soyez vigilants si l'appareil commence à vibrer. Les vibrations sont généralement un signe typique d'usure ou d'endommagement des lames de coupe. Remplacez toujours les lames de coupe si nécessaire.

8. Nettoyage et entretien

ATTENTION!

Avant d'effectuer des travaux de nettoyage ou d'entretien sur la machine, veillez à ce que le broyeur soit éteint et débranché du secteur. Portez toujours des gants de protection robustes lors du nettoyage des lames de coupe !

ATTENTION!**Risque de blessures par des pièces mobiles et dangereuses!**

- Afin de maintenir une performance continue et optimale de l'appareil, nettoyez-le régulièrement.
- Nettoyez le broyeur après chaque utilisation
- Ne pas laisser le matériau haché sécher ou durcir sur les surfaces du broyeur. Cela a un effet négatif immédiat sur les performances de broyage
- Veillez toujours à ce que la goulotte de remplissage et d'éjection soit propre et exempte de déchets
- Tous les écrous, boulons et vis doivent être bien serrés!
- L'échange et la réparation des pièces défectueuses et usées doivent toujours être effectués par du personnel qualifié
- Ne pas utiliser des produits de nettoyage ou de solvants, car ils peuvent causer des dommages irréparables à votre machine. Les produits chimiques peuvent détruire les pièces en plastique.
- Les lames doivent être huilées après chaque 4ème ou 5ème utilisation!

Commande de pièces détachées:

Pour la commande des pièces détachées, veuillez communiquer les informations suivantes:

1. Modèle de l'appareil
2. Le numéro d'article de l'appareil
3. Numéro d'identification de l'appareil

Outils de découpe (Lame): GY1

8.1 Échange de la lame de coupe

Si vous devez remplacer les lames, vous devez toujours le faire par paire. Ouvrez le broyeur et bloquez la lame à l'aide d'un tournevis. Desserrez les vis en utilisant la clé Allen fournie. Effectuez par la suite le montage dans le sens inverse.



Faites inspecter et entretenir le broyeur uniquement par un technicien qualifié. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

AVERTISSEMENT: Pour le nettoyage de l'appareil, n'utilisez jamais un nettoyeur à haute pression ou de l'eau courante !!!

Brossez la saleté et les résidus végétaux. Essuyez l'extérieur avec un chiffon imbibé d'un détergent doux ou d'eau si nécessaire.

9. Stockage

Vous devez prendre certaines précautions avant d'entamer les longues périodes de stockage de l'appareil. En premier, protégez la lame de coupe de la corrosion en la traitant avec de l'huile écologique.

Ensuite, veillez à ce que l'appareil soit minutieusement nettoyé et rangé dans un endroit sec et propre, protégé de toute humidité et hors de la portée des enfants.

10. Service de réparation

Attention! Les réparations électriques doivent uniquement être effectuées par un électricien ou par le service technique après-vente !

Veillez décrire le défaut que vous avez constaté lors de l'envoi de l'appareil pour réparation.

11. Mise au rebut et recyclage

Si éventuellement votre appareil devait perdre son utilité ou si vous devez ne plus en avoir besoin, nous vous prions de ne pas le jeter avec les ordures ménagères. Merci de mettre l'appareil au rebut dans un grand respect écologique. Remettez la machine dans un centre de recyclage où les pièces en plastique et en métal peuvent être éliminées séparément. Vous obtiendrez plus d'informations auprès des autorités locales et l'administration communale.

12. Données techniques

Spécification	Unité	Valeur
Modèle		DBHC001
Tension nominale	V~	230-240
Fréquence nominale	Hz	50
Puissance nominale	W	P40:2500
Marche au ralenti	U/Min	4050
Épaisseur maximale de la branche	mm	40



Bac collecteur	Liter	50
Niveau de pression acoustique	dB(A)	95,7 K=3
Niveau de pression acoustique assuré	dB(A)	111
Niveau de puissance acoustique mesuré	dB(A)	108,3 K=2,64
Poids	Kg	14,1

13. Dépannage

PROBLÈME	RAISON	SOLUTION
Le moteur ne tourne pas	Verrouillage de sécurité	Serrez dûment la vis d'arrêt
	Coupure de courant	Vérifiez le cordon d'alimentation, la fiche et le fusible de votre maison.
La machine n'aspire pas le matériau à broyer	Le matériau s'accumule dans la trémie	Éteignez le broyeur. Retirez le matériau de la trémie (débranchez en premier l'appareil du secteur !). Branchez le courant et l'appareil et insérez les branches épaisses afin que les lames n'interfèrent pas à nouveau avec les incisions précédentes.
	Le matériau à broyer est trop mou	Insérer du bois et des branches séchées
	Blocage de la lame de coupe	Dévissez la vis à main, ouvrir le broyeur et retirez le matériau à l'origine du blocage (Débranchez l'appareil !)

EG-Konformitätserklärung

Declaration of Conformity / Déclaration de Conformité

(selon la directive 2006/42/CE sur les machines)

Numéro de référence : No. M8A 170484293115

Report Number 704031014508-06

Firma / Company / Société

WilTec Wildanger Technik GmbH
Koenigsbenden 12
52249 Eschweiler, Deutschland

Déclare que ce produit

Broyeur de végétaux

Type:

61075 GY6000/ GY6001

Emploi prévu

Broyeur pour jardin 230-240V~, 50Hz,
2500W (P40), IP X4

mit den folgenden EG-Rats-Richtlinien übereinstimmt:

This appliance is in conformity with the following european directives:

Cet appareil est conforme aux directives européennes:

2006/42/EC

Es ist nach folgenden harmonisierten Normen geprüft worden:

It has been tested with the following harmonised standards:

Il a été testé à partir des normes harmonisées suivantes:

EN 60335-1 :2012/A11 :2014

EN 50434 :2014

EN62233 :2008

Représentant autorisé pour l'élaboration de la documentation technique:

Bernd Wildanger, directeur général WilTec Wildanger Technik GmbH

Königsbenden 12

52249 Eschweiler

Deutschland

Eschweiler, 21. April 2017



Bernd Wildanger
DG

Règlement concernant la collecte des ordures

Les directives européennes concernant la collecte des vieux appareils électriques (WEEE, 2012/19/EU) ont été mises en oeuvre par la loi sur les appareils électriques.

Tous les appareils WiTec concernés par la WEEE sont munis d'un symbole avec une poubelle barrée. Ce symbole veut dire que l'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.

La maison WiTec Wildanger Technik GmbH s'est faite enregistrer sous le n° d'enregistrement DE45283704 au bureau d'enregistrement WEEE allemand.

Collecte d'appareils électriques et électroniques usés. (pour les pays de l'Union européenne et autres pays européens ayant un système de collecte séparé pour ces appareils)
Le symbole inscrit sur le produit ou sur son emballage signale que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères mais doit être emmené dans un endroit responsable du recyclage d'appareils électriques et électroniques. En vous tenant à ces directives et vous protégez votre environnement et la santé de vos compatriotes. Une mauvaise évacuation de ces produits peut mettre la santé et l'environnement en danger.



Le recyclage des matériaux aide à réduire la consommation de matières premières.

Si vous désirez avoir plus de renseignements au sujet de la collecte de cet appareil, veuillez contacter votre commune, l'entreprise s'occupant de la collecte des déchets dans votre commune ou la maison où vous avez achetée la marchandise.

Anschrift:
WiTec Wildanger Technik GmbH
Königsbenden 12 / 28
D-52249 Eschweiler

AVIS IMPORTANT

Toute réimpression, même en parties de ce mode d'emploi, ou toute utilisation commerciale SEULEMENT avec l'autorisation écrite de WiTec Wildanger Technik GmbH.